



台東區農情月刊

【第十期】

中華民國89年10月15日出版

發行人／黃明得
 發行所／行政院農業委員會台東區農業改良場
 地址／台東市中華路一段675號
 電話／(089)325110
 網址／http://www.coa.gov.tw/tdais.
 電子郵件／tdaisc@ms5.hinet.net
 印刷所／偉勝打字印刷廠 (089)335979
 地址／台東市新生路123號

國內郵資已付
 台東郵局
 許可證
 台東字第77號

雜誌

若無法投遞時，請勿退回

登記證／局版臺誌字第1014號·中華郵政南台字第1064號執照登記為雜誌文寄



碧利斯颱風花東糧商及有機米產銷班經營低利

紓困貸款出爐

碧利斯颱風來襲，農會自營米、糧商與有機良質米產銷班穀倉倒塌及加工、烘乾機械設備損壞，紓困貸款計畫提供復建及修繕資金新台幣一億一千萬元，協助花蓮、台東地區受災糧商、經營自營米農會及有機良質米產銷班復建。

●貸款條件

1.貸款利率：

目前為年息百分之4.5%，但隨中央銀行農業金融策劃委員會調整而調整。

2.貸款期限：七年。

3.個別貸款額度：

每案貸款額度最高一千萬元。圓筒倉每筒最高二百五十萬元，平倉每坪最高一萬元。

4.付款辦法：一次或分次撥付。

5.償還辦法：

本金：每半年一期分期攤還，於貸放滿半年時償還第一期。

利息：每半年繳付一次。

6.擔保方式：

依照承貸銀行有關授信規定辦理。

●貸款風險：由承貸銀行承擔。

●貸款資金動用期限：民國八十九年十二月底止。



台東區秋季盛產的 大白柚 香甜多汁

農改場推薦送禮食用兩相宜

台東轄區內名產大白柚，已陸續採收上市，由於今年白柚果實生長期間雨水及日照充足，且果實採收前無下雨土壤較乾燥，有利果實糖度累積，因此轄區內果實品質非常好，香甜多汁，送禮食用兩相宜，歡迎消費者選購。

白柚學名為「麻豆白柚」，果實果肉柔軟多汁味甜，營養豐富，以新鮮果肉100公克中，含水分百分之90，熱量低僅含32-37仟卡，粗纖維0.3-0.4公克及膳食纖維1.2公克，富含維生素C52-57毫克及B1、B2、菸鹼素等維生素，並富含鉀140毫克及其他鈉、鈣、鎂、磷、鐵、鋅等礦物質，多食可增加體內食用纖維，幫助消化、降火氣，有益健康。

消費者在選購白柚時，可選果形較扁平，果皮黃淺綠色，油胞細緻光滑，且果實用手托有沉重感，剝開後果皮薄，果肉糖度達10度以上者品質最佳。



農情刊訊

- ◎十月十九日將在本場農推中心舉辦「原生地被植物暨安全金針促銷品嚐會活動」，歡迎參加。
- ◎太麻里大王枇杷產銷班辦理枇杷吉園圃績效良好，九月三十日獲農委會頒獎肯定。
- ◎番荔枝斑螟蛾進入二期果發生期，請農民加強防治。
- ◎三月份進入果實蠅防治期，請農友配合農會實施。
- ◎番茄病蟲害經濟防治觀摩會，將在近期召開，有興趣者敬請與本場植物診斷中心接洽
電話：325015



漬嫩薑開胃小菜

酸甜辣味俱全的「漬嫩薑」（客家話為漬薑母），是道爽口的絕佳小菜，素食佐飯或襯著小魚乾清蒸，淋上梅漬味道更好，最適合當便當配菜，讓人胃口大開。

嫩薑沒有老薑的辛辣，傳統客家做法較費事，但可久藏。取嫩薑數枝，不必削皮，以鹽巴搓洗晾乾後，放入缸罐等盛器內，視口味濃淡，加入適當的糖、鹽後，再以事先熬好的糯米粥（相當於稀飯濃度）均勻澆灑其上密封。由於糯米粥會發酸，約一周後，集酸甜辣等味道的漬嫩薑就可食用了，直到吃完，都不必擔心變質。

但在繁忙的工商社會中，若嫌製作過程太麻煩，又要等個一周以上，也有速成的做法—嫩薑以鹽巴洗淨後，放入冰箱的冷藏庫中，約一天嫩薑就軟化，食用時，撕成條狀，然後加少許的醋，淋上梅漬，就是一道可口開胃的「漬嫩薑」小菜了。由於做法簡單而不耐藏，最好兩三天吃完。

若覺得漬嫩薑不夠味，可以小魚乾或內片等，上置少許的漬嫩薑清蒸，水開後五至八分鐘，風格獨特的嫩薑漬魚乾，就可上桌了。



紅龜印

紅龜粿的模子

台灣盛產稻米，人們除以米為主食外，並善以米製作各式糕粿，每逢祀神祭祖婚喪喜慶，常以之為供品；糕粿形狀多以「圓」為主，取團圓和諧之意義。

糕粿以糯米或粳米磨漿蒸製，諸如甜粿、鹹粿、菜頭粿、芋籤粿、菜包、鼠麴粿、圓仔、紅龜粿等。其中以紅龜粿應用範圍最廣，除祀神祭祖外，舉凡民間喜慶或生兒育女滿月、席醉、成人禮，或做生日時，均將紅龜粿分送親朋好友，表示分享祝福之意。

紅龜粿俗稱「紅龜」，是將磨過瀝乾的糯米蒸熟，用「紅花米」染成紅色，包以拌糖的土豆仁麩，再用「紅龜印」印成龜狀。在諸多粿類當中，這是唯一用到印模的粿。

「紅龜印」是台灣特有的木雕用具。在方厚帶柄的木板上，以對稱圖案描出「龜紋」，凹雕成「紅龜」的厚度和斜面的角度，打磨後再依圖紋雕成「紅龜粿」。

龜是四靈之一（龍鳳麟龜），象徵吉祥長壽，凡人莫不求吉利求長壽，古早時代的老祖宗就以龜為牲禮之一，後來因為活龜得之不易，遂以龜的米食紅龜粿替代，沿用至今。



蝴蝶蘭 之簡易管理



在蘭花世界中，被譽為「蘭花之后」的蝴蝶蘭，是一種非常高雅且人見人愛的蘭花，它的花形遠遠望去，猶如一群飛舞的蝴蝶，因此被命名為「蝴蝶蘭」。

對於栽培蘭花的初學者來說，蝴蝶蘭最好的入門植物，它性喜高溫高濕，耐旱性強，非常容易照顧。建議您不妨選擇開花的成株，不僅可以欣賞翩翩飛舞的花朵，還可試試自己身手，瞧瞧功力如何，來年是否能再開花！

蝴蝶蘭的管理

1. 放置場所—蝴蝶蘭開花成株置於室內欣賞時，應擺放在「明亮通風」處，不僅可延長開花期，花朵上的色彩也較能維持豔麗。

2. 澆水—用手觸摸栽培介質如水苔、蛇木等，如果沒有濕潤水氣的感覺，則需再充分澆水。
3. 花謝後之處理—蝴蝶蘭在開花期間不需施用任何肥料，待花朵凋謝後，可將開過的殘花剪除，使其他花芽仍有萌生花苞的機會。花期過後，應將植株移至戶外，使其恢復生長。
4. 日照—不可在陽光直射下栽培，春、秋兩季最好能以50%的遮陰網遮蓋。
5. 溫度—栽培蝴蝶蘭最適宜的溫度為25-30℃，若溫度高達32-34℃時，宜用遮陰和澆水的方法來降低溫度。
6. 濕度—蝴蝶蘭喜歡通風又濕度高的空氣，若相對濕度不夠時，可以用噴霧器噴水，增加濕度。
7. 肥料—一般採用化學肥料，每月施用二至三次的花寶二千倍稀釋液。花謝後更須補充氮、磷、鉀肥三要素均衡

的肥料。

8. 換盆—開完花後，新根尚未出現時，修剪老根，保留健全根部五至六根，將水苔團置於根中央，種於瓦盆中。換盆後放置於陰涼處二週，待水苔乾後才澆水，暫不施肥。
9. 夏季時要注意遮光，遇至梅雨期，不必多澆水，蘭室要保持通風，以免蘭株潮熱發霉。

花莖彎曲柔和且下垂的蝴蝶蘭，花姿輕盈飛舞，配上高雅的花型，更顯高貴而圓滿，象徵著「幸福」、「純潔」、「快樂」、「滿足」和「長久」，故在台灣、日本及韓國等地視它為婚禮中不可缺少的花。



買柑送桶的桶柑

在嶺南生產的各種柑類之中，有一部分是小型柑品種。這些小型柑除了甜分尚可之外，含水量不多，柑橘類應有酸味也很低，可以說品質並不好。不過，小型柑也頗有自知之明，生產期延後到優良的椪柑類下市之後，而能得到部分消費者認同。

過去閩南地區柑橘類的裝運，是以美觀的紅漆大桶運輸；優質柑在售完後，空桶可再回收使用。不怎麼受歡迎的小型柑卻因質地較硬實、耐貯運而銷到長江以北，造成空桶的回收不便；同時在閩南臨近地區，為了促進銷售，採取連桶贈送的方式賣出。以後這些連桶一起賣，或論桶出售的小型柑，就稱為「桶柑」了。



七月為小米採收期，由於小米為原住民釀小米酒的原料，加上又是東部原住民舉行豐年祭的季節，民眾如有機會到東部來，在參加原住民的豐年祭時，可不要忘了淺酌香醇小米酒，領略原住民的好客與熱情。

台東縣離島的蘭嶼，及南迴線金峰鄉、關山縱谷線的延平鄉等山地鄉是小米的主要產地，由於小米是雅美族（即現在達悟族）、阿美族、排灣族、魯凱族及布農族等原住民主要食糧，所以他們均利用小米採收期這段時間舉辦豐年祭。

如阿美族的豐年祭、排灣族五年祭、布農族打耳祭，達悟族的新居落成或新船下水典禮中，小米是這些祭典中不可缺少的主要



祭物。同時，原住民也備有釀製好的小米酒，讓參加的族人及貴賓共享。

而一些充滿原始粗獷的歌舞均在原住民飲用自己所釀的小米酒後，在微醺中唱跳出來，故在這段時間到原住民部落參加他們的豐年祭，會有意外的收穫。

小米因米粒較稻米為小，容易煮熟，又具有特殊風味及有耐貯藏的特性，目前除廣被原住民做為主食，與釀成小米酒做為待客的厚禮外，也推廣製成登山乾糧及小米露酒、加工調製為小米臘八粥、小米南瓜糕、小米糕與小米壽司等食品，為山地鄉及離島農業創造商機，增加原住民農戶的收入。



小米又名「粟」，為一年生禾本科作物，過去是台灣山地同胞的主要食糧及飼養小島用之飼料，據農業試驗所之分析其營養價值為：蛋白質含量9.61%、脂肪2.93%、纖維5.94%、可溶無氮物64.48%、灰份2.88%。自然界之鳥類靠吃小米就有充份的體力，整日翱翔天空，可見小米營養價值之高。

小米烹調法

● **小米稀飯：**

小米煮稀飯可以單獨煮小米粥，亦可摻綠豆、紅豆、薏仁、蓮子、麥片、玉米或小麥胚芽、白米、龍眼乾等。小米之比率可依各人之喜好口味而定。

煮小米稀飯應注意幾點：

1. 用水量要比煮白米稀飯略多一些。
2. 如摻綠豆、紅豆、薏仁、蓮子、麥片等



**關山小米
簡介**

煮時，最好先煮30分後才放小米，或先將其他東西先侵水數小時後再同小米同時煮。

3. 煮開後務必用筷子攪拌使小米和其他東西能均勻混合。
4. 煮甜稀飯時，在煮開後才放糖。

● **小米飯：**

小米煮飯可單獨煮食，最好摻白米煮食，摻白米和小米之比率，以個人之口味而定，一般自1/3（白米3份小米份）~1/6為適當。可以依個人口味而定。煮開時務必充份用筷子攪拌使白米和小米能均勻混合，然後才用溫火繼續煮熟保溫。

※煮小米飯最好用快鍋或電子鍋。

● **其他：**

小米可製作小米餅、小米糕、爆米花、尚可摻白米作壽司。

雞糞有機肥料之正確施用方法

本縣果農或種植茗葉、茗花之農友，為增進產量及品質之提升，往往向養雞場直接購買未經腐熟處理的新鮮雞糞施用於果園或茗葉、茗花園，極易引發蒼蠅之大量繁殖，到處飛舞，影響居民之生活品質，導致環境污染，可能傳播為害人之病原菌外，也易導致作物根系的損傷。由於新鮮雞糞中，夾雜蒼蠅之蛹、卵及幼蟲，如不加處理而施用在果園裡，待其羽化為成蟲飛翔至民宅，影響環境衛生至巨。因不當施用新鮮雞糞，於發酵時會產生高熱及有害物質，導致作物根系受害，影響作物正常生長。為避免此種缺失，應經過堆積腐熟後施用。

施用雞糞前，先將新鮮雞糞以100公斤與氰化鈣（鳥肥）2公斤之比例攪拌加水混合後堆積，上面覆蓋塑膠布，以促進發酵腐熟。在腐熟過程中，因溫度升高至60-70℃之高溫，可將雞糞中之蒼蠅幼蟲、卵及蛹等一并殺死，且也可將有害微生物之

台灣省青果運銷合作社新竹分社
培育無毒健康柑桔苗即日起開始
銷售，請果農訂購。

訂購電話：
03-5882526
03-5802255
037-932410
037-991055

族群降至最低。經過堆積5-7天後即可完成腐熟而成為雞糞堆肥。

一般果園施用雞糞堆肥時，最好能開溝施肥，且與土壤充分混合，以提高其肥效。但在農村勞力不足之情形下，農友亦可在施用雞糞後，選用5%賽滅寧乳劑或2.8%第滅寧乳劑等1,000倍液，噴施於雞糞上，亦可有效抑制蒼蠅之孳生。另其他可行辦法為改用向政府登記有案之合格禽畜糞有機肥料施用，以免造成環境污染，影響村民生活品質。



八十九年度新型農機補助標準

機種	廠牌	牌型	補助標準	台數
自走式噴霧車	佳農	CT-2400型	90	46
自走鼓風式噴藥機	永源	YSY311型	90	30
切花捆紮機	康郎	桃改式KL686	25	50
粉粒肥料撒佈機	小牛	YS-60型	8	60
		YS-120型		
茶葉選別機	天佑	TY-100A	250	19
有機肥撒佈機	康郎	花改型	70	49
落花生莢果乾燥機	正豐	JF-310型	50	25
肥料撒佈機	康郎	花改型承載式	20	120
柑桔類套袋機	豐洲	FK-97型	70	70
	富農	ET-39型	70	8
	華興	HS-21型	70	45
步行式噴藥機	佳農	CN-2000型	40	10
盆栽介質攪拌裝盆機	鉅旻	桃改型JM-12式	200	18
全自動重量式蔬果分級機	嘉南	CL-27型	50	56
	豐洲	FK-98L	50	30

機種	廠牌	牌型	補助標準	台數
步行履帶式搬運機	力虎	SC-130型	10	190
	農豐	YH-190型	10	50
	農豐	YH-160型	10	100
	農豐	YH-160 S型	10	
	農豐	YH-130型	10	
	農豐	YH-130 S型	10	
		佐藤	SC-126 DA型	10
桿式噴藥機	鉅葉	桃改型	50	15
氣輔桿式噴藥機	永三源	YSY312農試型	20	15
茶葉枝梗選別機	昇泉	農試型	70	17
管路自動化噴藥設施	亞洲	AS-101型	70	0
自走式樹枝打碎機	力虎	CL-20D型	70	40
滴水帶捲收機	青暉	桃改型(含動力)	40	20
		桃改型(不含動力)	200	
針式蔬菜真正播種機	三大		50	10
針式播種機	科洋	台大桃改型	50	10



三大牌針式蔬菜真空播種機



豐洲牌FK-98L型全自動蔬果分級機



農豐牌YH-130S型步行操作履帶式搬運機



請適時把握番荔枝斑螟蛾共同防治

文/圖 謝進來

番荔枝係台東地區最重要的經濟特產，其產值每年達30餘億元，而生長期間病蟲害防治成功與否直接關係到產量與品質，更間接影響果農收益。今年八月下旬間由於強烈颱風碧利絲侵襲，使得番荔枝果樹樹體嚴重受損，導致第一期果收益極差，果農失去防治病蟲害的意願，造成番荔枝斑螟蛾普遍發生。目前正值第二期果幼果期，又達該斑螟蛾產卵盛期，若不把握適時共同防治，恐怕第二期果受害達八成以上，尤其是東河鄉隆昌、興隆、興昌、都蘭、邵界等最嚴重，其次是鹿野鄉瑞源、台東市之建和、太麻里鄉華源等近山坡地果園，因此籲請各產銷班員加強共同防治，茲將番荔枝斑螟蛾之發生生態後防治方法，說明於後，供果農防治之參考。

番荔枝斑螟蛾以老熟幼蟲或蛹在被害果實內越冬，羽化後成蟲於翌春三月下旬或四月上旬侵入果園內產卵於果目鱗溝間，孵化後第一代幼蟲開始為害早生第一期幼果，至6~7月間達為害高峰期，而8~10月間進入第一期果採收

期，另十月間適逢第二期幼果期，幼蟲亦因食料充足而為害達另一高峰期，故番荔枝斑螟蛾之適期防治需把握在第二代幼蟲及第四世代幼蟲孵化出來尚未潛食入果肉及採取全面防治，以抑制第三世代及第五世代為害高峰期。

防治方法：

一、注重田間衛生，清除幼蟲危害果：

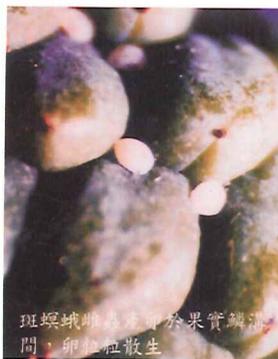
由於該蟲產卵粒散生或2~3粒卵成堆，加上幼蟲有相互殘殺習性造成分散性廣，危害果率高，因此徹底清園剷除蟲源，可減少該蟲次一代幼蟲危害。

二、果實套袋：

於幼果期果徑3~4公分時，先以2.4%第滅寧水懸粉1500倍噴施一次後三天內行果實套袋，不但可避免斑螟蛾，粉介殼蟲及果實蠅危害，又可避開氣候逆境之日燒果、寒害及裂果發生，且全年減少噴藥次數達8.6次及生產安全果品。

三、化學防治：

於果徑2-3公分（每年約十月上、中旬時）幼蟲危害初期開始選用2.4%第滅寧水懸粉1500倍防治一次，施藥後三天為安全採收期。



斑螟蛾幼蟲潛藏於果實鱗溝間，卵粒散生



斑螟蛾幼蟲危害果實內部，剷除果粒，未皮外



斑螟蛾成蟲外部型態

